



إدارة الصحة والسلامة (قسم الصحة البيئية)

دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة
والسلامة في بيوت العطلات

عنوان الوثيقة

DM-HSD-GU129-HH

رمز الوثيقة

الإصدار (3)

رقم الإصدار

22 يناير 2025

تاريخ الإصدار

1 أغسطس 2024

تاريخ الإصدار السابق

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

سجل الإصدارات والتعديلات على الوثيقة

(أي تعديل للوثيقة يجب أن يراجع ويوافق عليه حسب سياسات وإجراءات ضبط الوثائق والسجلات المعتمدة)

رقم الإصدار	التاريخ	فريق الإعداد / المراجعة	ملخص التعديلات
2	1 أغسطس 2024	قسم الصحة البيئية	<ul style="list-style-type: none">إضافة الشعار الجديد لكلا من بلدية دبي & حكومة دبي.إضافة جدول لتقديم الاقتراحات/الشكاوى والاستفسارات.
3	22 يناير 2025	قسم الصحة البيئية	<ul style="list-style-type: none">الفقرة رقم #12: التعديل على النقطة رقم (17).الفقرة رقم #12: إعادة تنسيق الجدول



تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 2 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref: DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

فهرس المحتويات

5	1. المقدمة
5	2. الهدف
5	3. نطاق العمل
6	4. التعاريف والمصطلحات
7	5. متطلبات البناء لبيوت العطلات
7	6. الوثائق والسجلات
7	7. متطلبات السلامة العامة
7	1-7 أنظمة مكافحة الحريق
8	2-7 أسطوانات غاز الطبخ المسال
8	3-7 السلامة الكهربائية
8	4-7 مناطق الألعاب
8	5-7 الإسعافات الأولية
9	6-7 التخزين
9	8. متطلبات الصحة العامة
9	1-8 الخدمات والمرافق العامة
9	2-8 الصرف الصحي
10	3-8 المخلفات
10	4-8 مكافحة الحشرات
10	5-8 غرف مبيت الضيوف
10	6-8 متطلبات صحة وسلامة العاملين في بيوت العطلات
11	9. جودة المياه
11	10. جودة الهواء الداخلي

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 3 من 14

	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

- 11 أصحاب الهمم
- 11 أحواض السباحة
- 12 المنتجات الاستهلاكية
- 13 الإرشادات العامة
- 13 المراجع

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 4 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

1. المقدمة

أعدت بلدية دبي هذا الدليل الإرشادي وفقاً لممارسات الحوكمة المتبعة في إمارة دبي واستناداً إلى الأمر محلي رقم 11 لسنة 2003م بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي. ويعكس الدليل الإرشادي الخاص ببيوت العطلات أفضل الممارسات المعمول بها في إمارة دبي بالإضافة لتوفير نهج مرن لضمان الصحة العامة وتعزيز الامتثال لسلامة المنتجات الاستهلاكية وتحسين جودة الهواء الداخلي والمياه في البيئة المشيدة لتحقيق رسالة بلدية دبي، تخطيط وإدارة وضمان استدامة المدينة من خلال تقديم خدمات بلدية رائدة لسعادة الناس ورفاهيتهم بما يدعم تحقيق رؤية بلدية دبي (بلدية رائدة لمدينة عالمية).

2. الهدف

تم إعداد هذا الدليل للتأكد من أن بيوت العطلات التي توفر أماكن للإقامة المؤقتة قد تم تشغيلها وصيانتها وفقاً لمعايير الصحة البيئية ولتحقيق الأهداف التالية:

- ضمان الالتزام بمتطلبات الصحة البيئية في بيوت العطلات.
- تثقيف أصحاب بيوت العطلات والعمال عن مخاطر الصحة البيئية.
- ضمان استمرارية العمل بما يتماشى مع اللوائح المعمول بها.
- زيادة الوعي العام بالصحة البيئية.
- تلبية توقعات المجتمع بشأن معايير الصحة البيئية في أماكن الإقامة المؤقتة بما يضمن بيئة آمنة وصحية وتحقيق الرفاهية للزوار والضيوف.

3. نطاق العمل

ينطبق هذا الدليل على بيوت العطلات في الفلل والمزارع التي تُستخدم كبيوت للعطلات الحاصلة على ترخيص من دائرة الاقتصاد والسياحة في إمارة دبي.

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 5 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

4. التعريف والمصطلحات

المصطلح	التعريف والمعنى
الإمارة	إمارة دبي
البلدية	بلدية دبي
بكتيريا الليجيونيللا	جنس من البكتيريا من عائلة Legionellaceae، لديها القدرة على النمو والتكاثر في أنظمة المياه، يمكن أن تسبب مرضًا للبشر على سبيل المثال، مرض Legionnaires
بيت العطلات	الوحدات العقارية المؤثثة التي يتم تخصيصها لمزاولة نشاط خدمة تأجير بيوت العطلات أو استئجارها بقصد إعادة تأجيرها للنزلاء، وذلك بشكل منتظم ومستمر.
تصريح بيت العطلات	الوثيقة الصادرة عن دائرة الاقتصاد والسياحة، التي تتضمن موافقتها على تخصيص وحدة عقارية مؤثثة كبيت للعطلات.
جودة المياه	أحد المؤشرات القابلة للقياس الخاصة بالمياه مع أخذ المؤشرات الكيميائية والفيزيائية والبيولوجية بعين الاعتبار.
تطهير المياه	العملية التي يتم فيها قتل الأحياء الدقيقة والفيروسات المسببة للأمراض أو تعطيل آلية عملها أو حتى إزالتها.
الصحة البيئية	تشمل الصحة البيئية جميع العوامل الفيزيائية والكيميائية والبيولوجية الخارجية حول الفرد، وجميع العوامل ذات الصلة التي تؤثر على سلوكياته، وتشمل عملية التقييم والسيطرة على تلك العوامل البيئية التي يمكن أن تؤثر على الصحة، بهدف الوقاية من المرض وخلق بيئات صحية.
الصحة العامة	هو مجال فنون وعلوم الوقاية من المرض، وتعزيز الصحة وتحسين مقومات الحياة من خلال جهود المجتمع المنظمة.
جودة الهواء الداخلي	هو مصطلح يشير إلى الهواء الذي لا توجد فيه ملوثات معروفة بتركيزات ضارة على النحو الذي تحدده السلطات المعرفية والذي تعبر عنه الغالبية العظمى (80% أو أكثر) من الأشخاص المعرضين عن عدم الرضى.
المنتج الاستهلاكي	المنتج بتركيبته النهائية، والمعد كما هو مباشرة، أو مخصص لغرض خدمة، أو استهلاك، أو للترفيه من قبل المستهلك، بما في ذلك ضمن مراحل تقديم خدمة ما وتوريدها في إطار التداول التجاري مع أو بدون استرجاعها، ويشمل ذلك (مثلا: مستحضرات التجميل والعناية الشخصية والعمود والمكملات الصحية والمنظفات ومضادات الجراثيم والمواد الملامسة للغذاء وألعاب الأطفال والتبغ ومشتقاته والأجهزة الكهربائية ذات الضغط المنخفض)، وأخرى يتم تصنيفها لاحقا ضمن برامج العمل.

رقم الإصدار: 3	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025
صفحة 6 من 14		تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

5. متطلبات البناء لبيوت العطلات

- يجب أن تكون بيوت العطلات حاصلة على شهادة انجاز للمبنى من إدارة تراخيص المباني بمؤسسة تنظيم وترخيص المباني بلدية دبي.
- يجب أن تبنى بيوت العطلات من مواد مطابقة لكود دبي للبناء الصادر من بلدية دبي.

6. الوثائق والسجلات

- تقع على عاتق مالك بيوت العطلات أو من ينوب عنه الاحتفاظ بالوثائق المذكورة أدناه لعرضها على مفتش بلدية دبي:
- الرخصة التجارية لشركة بيوت العطلات من دائرة الاقتصاد والسياحة.
 - تصريح بيوت العطلات من دائرة الاقتصاد والسياحة.
 - عقد نظافة وتطهير شبكات وخزانات المياه من شركة معتمدة من إدارة الصحة والسلامة بلدية دبي.
 - سجلات مكافحة الحشرات من قسم مكافحة آفات الصحة العامة، إدارة خدمات الصحة العامة بلدية دبي.

7. متطلبات السلامة العامة

1-7 أنظمة مكافحة الحريق

- توفير مخارج الطوارئ لبيوت العطلات والعلامات الإرشادية التي توضح الاتجاهات إليها.
- توفير نقاط التجمع بمناطق آمنة خارج بيوت العطلات.
- توفير وتوزيع طفايات مكافحة الحريق في الأماكن المناسبة.
- توفير أنظمة الإطفاء المناسبة للمبنى.
- تدريب أفراد الأمن والقائمين على إدارة بيوت العطلات على كيفية استخدام طفايات الحريق في التعامل مع الحرائق البسيطة.
- توفير خطط الإخلاء والتعامل مع الحوادث والطوارئ وأن يتم التدريب عليها ومراجعتها والتحديث عليها.
- الرجوع إلى متطلبات واشتراطات الإدارة العامة للدفاع المدني دبي فيما يخص أنظمة الإطفاء ومكافحة الحرائق وإجراءات الأخطاء.
- صيانة أسطوانات وأنظمة مكافحة الحريق بشكل دوري.

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 7 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref: DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

2-7 أسطوانات غاز الطبخ المسال

- تخزين وتداول أسطوانات الغاز المسال وفق الإرشادات الفنية لأسطوانات الغاز البترولي المسال (DM-HSD-GU53-LPGC1) وحسب اشتراطات الإدارة العامة للدفاع المدني بدبي.
- وضع الأسطوانات في حاوية معدنية ذات فتحات للتهوية وأن تكون مغلقة للحد من العبث بها وللحد من الحوادث، إذا كانت الأسطوانات خارج المبنى.

3-7 السلامة الكهربائية

- تركيب وصيانة المعدات والتوصيلات الكهربائية داخل بيوت العطلات بصورة آمنة.
- فحص مولد الكهرباء إن وجد بشكل دوري وأن يتم وضعه في مكان آمن وواضح مع توفير طفاية الحريق المناسبة
- نقل الوقود بشكل آمن ومراعاة التخزين الآمن للوقود بعيداً عن مصادر الاشتعال.
- التحقق من تأريض المولد الكهربائي.
- تأمين اللوحات الكهربائية ونقاط توزيع الكهرباء.
- الرجوع إلى متطلبات واشتراطات الإدارة العامة للدفاع المدني بدبي فيما يخص السلامة الكهربائية.

4-7 مناطق الألعاب

- الالتزام بمتطلبات بلدية دبي حسب الدليل الفني للسلامة في مناطق الألعاب والفعاليات (DM-HSD-GU02-SEAP1)
- توفير اللوحات الإرشادية الخاصة بسلامة منطقة الألعاب.
- توفير سياج حول مناطق الألعاب.
- الفحص اليومي للتحقق من سلامة الألعاب قبل السماح باستخدامها وتوثيق ذلك في سجلات.

5-7 الإسعافات الأولية

- توفير صندوق ومعدات الإسعافات الأولية لتلبية حاجة المرتادين لبيوت العطلات.
- ضمان تدريب عدد كافٍ من العمال على الإسعافات الأولية.
- توفير لوحة بأرقام الإسعاف والطوارئ.

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 8 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

6-7 التخزين

- توفير أماكن مناسبة ومنفصلة لتخزين المواد الكيميائية المستخدمة وتخزينها حسب صحيفة بيانات سلامة المواد.
- توفير إضاءة كافية ومناسبة في أماكن التخزين.
- يجب أن تكون مناطق تخزين المواد الكيميائية، جيدة التهوية بعيدة عن مناطق إعداد الطعام أو تخزينه.
- يجب أن يكون مكان التخزين مغلقاً ولا يسمح بدخوله إلا للأشخاص المصرح لهم بذلك.
- تخزين المواد بشكل مناسب على أرفف مناسبة مرتفعة عن الأرض ما لا يقل عن 20 سنتيمتراً وأسفل السقف بمسافة لا تقل عن 50 سنتيمتر، وتوفير مسافة 30 سنتيمتر بينها وبين الحائط.
- الحفاظ على نظافة أماكن التخزين وخلوها من المخلفات بأنواعها.
- عدم استخدام غرف الكهرباء والمصاعد والمضخات وكبائن أنظمة مكافحة الحريق في التخزين.
- عدم التخزين في المداخل والمخارج.
- توفير مساحة تخزين كافية للمنسوجات (كالبطانيات والوسائد والمناشف وغيرها).
- تخزين المياه المعدة للشرب في أماكن ذات درجات حرارة مناسبة وبعيدة عن أشعة الشمس.
- توفير تخزين آمن وكافٍ لممتلكات الضيوف الشخصية.

8. متطلبات الصحة العامة

1-8 الخدمات والمرافق العامة

- الحفاظ على النظافة العامة لجميع الخدمات والمرافق.
- توفير المواد اللازمة لدورات المياه (كالصابون والمناشف الورقية وغيرها).
- تزويد المرافق بمصادر مياه آمنة تتوفر فيها الشروط الصحية.

2-8 الصرف الصحي

- يجب تصريف مياه الصرف الصحي والمياه العادمة في المجاري أو إلى نظام الصرف الصحي في الموقع الذي يتوافق مع الصحة العامة والبيئي.
- يجب تجنب طفح المجاري وتصحيح الوضع بشكل فوري في حالة حدوثها.

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 9 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

3-8 المخلفات

- التخلص الآمن من النفايات (يمكن الاستعانة بشركة معتمدة).
- توفير حاويات مناسبة مزودة بغطاء للتخلص من المخلفات بأنواعها.
- الحفاظ على أوعية جمع المخلفات نظيفة ومعقمة.
- توفير أماكن مناسبة لتجميع المخلفات وجمعها بانتظام وعدم تراكمها في الموقع.
- عدم استخدام أماكن تجميع المخلفات لتخزين المواد الأخرى كالمواد القابلة للاشتعال.

4-8 مكافحة الحشرات

- يجب أن تكون المرافق الداخلية للمبنى خالية من الحشرات والآفات.
- يجب أن يكون لدى بيوت العطلات زيارات دورية لمكافحة الحشرات والآفات من قبل شركة معتمدة من قسم مكافحة آفات الصحة العامة، إدارة خدمات الصحة العامة ببلدية دبي.

5-8 غرف مبيت الضيوف

- ضمان النظافة داخل الغرف.
- يجب أن تكون الغرف مزودة بإضاءة مناسبة.
- تغيير المناشف والشراشف بعد كل استخدام أو بشكل دوري في حال عدم الاستخدام.

6-8 متطلبات صحة وسلامة العاملين في بيوت العطلات

- المحافظة على النظافة الشخصية للعاملين.
- توفير معدات وأدوات الحماية الشخصية للعاملين.
- يجب الالتزام بمعايير النظافة داخل غرف العاملين.
- يجب توفير أثاث وأسرة مناسبة للعمال داخل الغرف.
- يجب تجنب الازدحام في غرف المبيت وتوفير مساحة مناسبة لكل عامل.

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 10 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

9. جودة المياه

- إجراء أعمال الصيانة والتنظيف والتطهير الدوري لأنظمة المياه في بيوت العطلات ومعالجة المياه حسب دليل الإرشادات الفنية بشأن السيطرة على بكتيريا الليجيونيلا في أنظمة المياه الصادر من بلدية دبي (DM-HSD-GU44-LCWS2) وحسب الدليل الفني لمياه الشرب غير المعبأة (DM-HSD-GU17-DW1)
- تنظيف خزانات المياه/أنظمة المياه وتطهيرها كل ستة أشهر من قبل شركة معتمدة من بلدية دبي.
- يجب أن يكون لدى بيوت العطلات إمدادات مستمرة وكافية من المياه لجميع الاستخدامات.
- تنظيف رؤوس الأدشاش وفلاتر صنابير المياه بشكل دوري والاحتفاظ بسجل للنظافة الدورية.

10. جودة الهواء الداخلي

- صيانة وحدات تكييف الهواء بشكل دوري يضمن نظافتها وعملها بكفاءة.

11. أصحاب الهمم

- يجب توفير المرافق المناسبة لأصحاب الهمم مثل دورات المياه وأماكن الصعود والهبوط مع وضع العلامات واللوحات الدالة على ذلك.
- يجب مراعاة الدخول والخروج والتنقل بسهولة في بيوت العطلات.

12. أحواض السباحة

- وجود تصريح صادر من بلدية دبي لحوض السباحة وعدم ادخال أية تعديلات في حوض السباحة بدون أخذ موافقة مسبقة من قبل البلدية.
- يجب تأمين منطقة المسبح في حالة عدم استخدامه وذلك باستخدام سور أو سياج بارتفاع لا يقل عن 1.2 متر بالإضافة إلى باب أو بوابات ذاتية الإغلاق وذلك لمنع الأشخاص من الدخول إلى المسبح في حالة إغلاقه.
- وضع حواجز مناسبة للفصل بين حمام السباحة للصغار والكبار.
- يجب أن تكون منطقة حوض السباحة نظيفة.
- توفير أدوات ومعدات الإنقاذ بحيث يكون في منطقة قريبة وسهلة الوصول.
- توفير لوحة إرشادات عامة بالعتين (العربية والإنجليزية) توضح القواعد التي يجب التقيد بها أثناء استخدام حوض السباحة.

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 11 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

- توفير لوحات ممنوع الغطس أو القفز، حول حوض السباحة.
- توفر علامات توضح عمق المسبح (خصوصاً في المناطق الضحلة والعميقة).
- توفير صندوق إسعافات أولية بمنطقة حوض السباحة.
- التأكد من صيانة جميع مرافق حوض السباحة من الأرضيات وقنوات المياه وغيرها.
- التأكد من صيانة الأرضيات وأن تكون الأرضيات غير زلقة تفادياً لوقوع الحوادث.
- توفير صندوق أدوات الوقاية الشخصية للعاملين بالقرب من مغرفة المضخات (أقنعة وجه - قفازات لليدين)
- توفير التهوية الكافية لغرف المضخات (طبيعية + صناعية).
- التأكد من إغلاق غرف المضخات عند عدم الحاجة إليها.
- تركيب أجهزة ضخ المطهرات (الكلور/البرومين) والتي تعمل تلقائياً (أوتوماتيكياً).
- يتعين على بيوت العطلات الامتثال لما ورد في دليل الإرشادات الفنية لاعتماد مخططات أحواض السباحة (DM-HSD-GU34-ASPP1).
- يتعين على بيوت العطلات الامتثال لما ورد في دليل الإرشادات الفنية لسلامة أحواض السباحة.
- يجب المحافظة على مستوى المطهرات ضمن الحدود المسموح بها في مياه المسبح وأن يتم حفظ السجلات وفقاً للجدول رقم 1 أدناه:

جدول رقم (1): حدود المطهرات المسموح بها:

نوع نظام المياه	البروم الحر المتبقي	الكلور الحر المتبقي	الرقم الهيدروجيني
حوض السباحة	2-4 جزء في المليون	1-2 جزء في المليون	7.4-7.6

13. المنتجات الاستهلاكية

- استخدام المنتجات الاستهلاكية (المنظفات، مضادات الجراثيم، مستحضرات العناية الشخصية) المسجلة في بلدية دبي
- تخزين المنتجات الاستهلاكية بطريقة صحيحة حسب دليل الإرشادات الفنية لاشتراطات تخزين المنتجات الاستهلاكية (DM-HSD-GU107-CPS1)

رقم الإصدار: 3	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025
صفحة 12 من 14		تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title: دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref: DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

14. الإرشادات العامة

- توفير علامات تحذيرية واضحة ومناسبة باللغتين العربية والإنجليزية توضح قواعد السلامة العامة الواجب اتباعها في بيوت العطلات.
- الالتزام بعدم إصدار ضجيج يتجاوز الحدود المسموح بها حسب دليل الإرشادات الفنية بشأن متطلبات التحكم في الضجيج الناتج من وسائل الترفيه (DM-HSD-GU55-RCEN1).
- إخطار الجهات المختصة وبلدية دبي عن أي حوادث أو إصابات تقع في بيوت العطلات وتسجيلها والاحتفاظ بالسجلات في الموقع.
- يجب على ملاك وأصحاب بيوت العطلات توفير التدريب المناسب للعمال.
- الالتزام بالصيانة الدورية لبيوت العطلات.
- يجب التأكد من أن جميع المعدات والآليات والأدوات الكهربائية المزودة بأجزاء متحركة مجهزة بحواجز حماية ومعدات أمان كافي.
- يجب التأكد من أن جميع الآلات والمعدات يتم فحصها بصفة دورية والمحافظة عليها في حالة جيدة للاستخدام والاحتفاظ بسجلات الفحص.

15. المراجع

- الأمر المحلي رقم (11) لسنة 2003 بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي.
- القرار الإداري رقم (30) لسنة 2007 بإصدار اللائحة التنفيذية للأمر المحلي رقم (11) لسنة 2003 بشأن الصحة العامة وسلامة المجتمع في إمارة دبي
- الإرشادات الفنية بشأن السيطرة على بكتيريا الليجيونيلا في أنظمة المياه (DM-HSD-GU44-LCWS2)
- الدليل الفني لمياه الشرب غير المعبأة (DM-HSD-GU17-DW1)
- دليل الإرشادات الفنية لاعتماد مخططات أحواض السباحة (DM-HSD-GU34-ASPP1)
- دليل الإرشادات الفنية لاشتراطات تخزين المنتجات الاستهلاكية (DM-HSD-GU107-CPS1)
- الدليل الفني للسلامة في مناطق الألعاب والفعاليات (DM-HSD-GU02-SEAP1)

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 13 من 14

 حكومة دبي GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit:	إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي Dubai Municipality
	Document title:	دليل الإرشادات الفنية لمتطلبات الصحة والسلامة في بيوت العطلات	اسم الوثيقة:	
	Doc Ref:	DM-HSD-GU129-HH	رمز الوثيقة:	

للمزيد من المعلومات	لتقديم (الاقتراحات / الملاحظات / الشكاوى)
1. البريد الإلكتروني: ehcinspection@dm.gov.ae	1. المنصة الموحدة للتواصل بين حكومة دبي ومتعاملها - منصة 04 من خلال الرابط: /https://04.gov.ae
2. بلدية دبي - مركز الاتصال (7/24): 800900	2. بلدية دبي - مركز الاتصال (7/24): 800900

تاريخ الإصدار: 22 يناير 2025	بيانات مفتوحة / OPEN DATA	رقم الإصدار: 3
تاريخ الإصدار السابق: 1 أغسطس 2024		صفحة 14 من 14